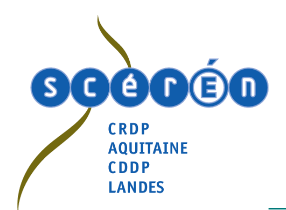


614, rue du ruisseau BP 401 40012 Mont de Marsan cedex 05 58 75 43 11 http//crdp.ac-bordeaux.fr/cddp40

Ressources audio

Anglais

Sélection bibliographique et sitographie

Journée départementale des langues vivantes

Mars 2009

Ressources en prêt au CDDP des Landes

Toutes les ressources signalées par ♦ sont également en vente à la librairie du CDDP.

Chansons, comptines

Titre **Sing along : comptines en anglais ♦** **NOUVEAU**
Editeurs CRDP de l'académie de Montpellier
Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 1 disque compact (66 min) + 1 livret : 54 p.
Résumé Ce CD audio est centré sur les nursery rhymes, partie intégrante du patrimoine culturel. Leur apprentissage permet de travailler l'écoute et la compréhension d'un flux langagier qui donne à la langue toute son authenticité phonologique, rythmique et intonative. Les comptines ont été choisies dans le patrimoine traditionnel britannique, américain et sud-africain. Leur longueur et leur difficulté varient afin de s'adapter aux élèves pour atteindre le niveau A1.

Cote 372.42 ANG AUD

Titre **Je donne ma langue au chant ! : trois chansons pour parler anglais**
Auteurs Johnston, Patricia / Porat, Roni / Hueber, Sophie
Editeurs Taklit
Niveaux Ecole maternelle / Ecole primaire
Collation 1 disque compact (49 min 35 s), stéréo
Résumé Les 3 chansons figurant sur ce disque, destinées aux enfants de 3 à 6 ans, donnent aux tout-petits, de manière créative, les premières notions d'anglais à travers une musique originale dont la mélodie suit l'intonation de la langue parlée. Chaque chanson est accompagnée d'exercices et d'une version instrumentale. Un livret de 60 pages, illustrées à l'aquarelle, permet aux enseignants de partager avec les enfants un moment de plaisir. Ces trois chansons sont les suivantes : "I see the sun" ; "This is a cat" ; "My blue canoe".

Cote 372.42 ANG AUD

Titre **Les plus belles comptines anglaises**
Auteurs Hudrisier, Cécile / Perrin, Clotilde
Editeurs Didier
Niveaux Cycle 1 / Ecole maternelle / Ecole primaire / Cycle 2 / Cycle 3 /
Collation 57 p. : ill. + 1 CD audio (51 min)
Résumé Ce recueil comprend des comptines (au nombre de 31), qui sont bien connues à la fois des petits Anglais et des petits Français. Les textes, souvent accompagnés de partitions, permettent de passer d'une langue à l'autre en s'appuyant sur la musique, et la gestuelle. Des pages situées en fin d'ouvrage, destinées aux parents, expliquent l'origine, les variantes, et les jeux, et leur fournit des pistes d'exploitation pédagogiques. Le livre illustré s'accompagne d'un CD audio.

Cote 372.42 ANG AUD

Titre **Original pop songs : activités pédagogiques autour de chansons en anglais (niveau A1/A2)**
Auteurs Freiss, Michel
Editeurs Génération 5
Niveaux CM1 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 1 livret (40 p.) + 1 CD audio + 12 flashcards
Résumé Dossier créé pour les enseignants qui désirent utiliser le chant comme matériel pédagogique, en accord avec les nouvelles orientations du Cadre Européen de référence en langues : il offre des propositions détaillées et des explications "clé en main" pour les 7 premières chansons. Cette méthode permet aux élèves de découvrir des styles musicaux contemporains en langue anglaise ; de s'initier à la culture anglo-saxonne (Angleterre, Irlande, USA...) ; d'apprendre de manière ludique sans faire nécessairement appel à la traduction. Les flashcards servent à illustrer des notions grammaticales (prépositions...) ou des éléments de vocabulaire (vêtements...).
Cote 372.42 ANG PEDA

Titre **Primary pronunciation box**
Auteurs Nixon, Caroline / Tomlinson, Michael
Editeurs Cambridge University Press
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 143 p. : ill. + 1 CD audio
Résumé Cet ouvrage contient plus de 60 pages d'activités photocopiables permettant d'initier les jeunes enfants à la prononciation de la langue anglaise, à savoir des chansons, des chants scandés, des jeux divers comme des mots croisés. Chacune de ces activités est expliquée pas à pas afin de la rendre plus facile à mettre en oeuvre par les enseignants. Le CD audio comporte l'intégralité des chansons, des rythmes et des chants scandés.
Cote 372.42 ANG LUDO

Titre **Songs and games for children**
Auteurs Paul, David
Editeurs Heinemann
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 95 p. + 1 cassette audio
Résumé Cet ouvrage propose aux enseignants 16 chansons pour permettre aux enfants de découvrir de nouveaux mots d'anglais tout en chantant et en jouant. Chaque chanson s'accompagne de pages de jeux et d'exercices photocopiables, et des conseils pédagogiques sont données aux maîtres pour intégrer ces chansons dans leur enseignement.
Cote 372.42 ANG LUDO

Albums-CD

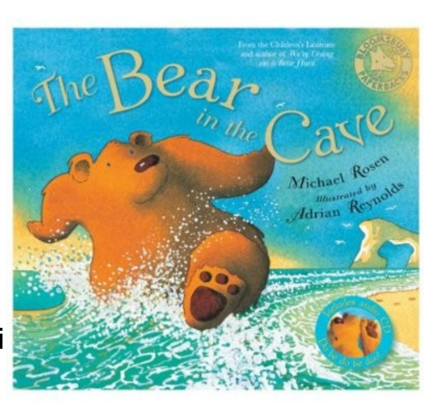
Titre **Lily writes... ♦**
Auteurs Costa, Sandra / Zurletti, Jean-Michel
Editeurs CRDP de l'académie de Montpellier
Niveaux CM2 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Classe de 6e / Collège / Secondaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact
Résumé L'histoire pleine de sensibilité d'une petite fille, de sa grand-mère qui perd la mémoire, et du chat qui intervient efficacement dans l'aventure... Un album en anglais, accompagné d'un CD audio, pour l'enseignement de la langue à l'école et au collège. Pistes d'exploitation pédagogique en ligne.
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **Old Macdonald had a farm**
Auteurs Adams, Pam
Editeurs Classic Books with holes

Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact
Résumé Album "à trous" : le jeune enfant apprend à chanter la célèbre comptine écossaise tout en découvrant à la fois l'animal et son cri propre. Les trous de la page de gauche lui permettent d'avoir sous les yeux tous les cris déjà entendus, et d'ajouter un nouveau cri d'animal sans perdre le fil de la chanson.

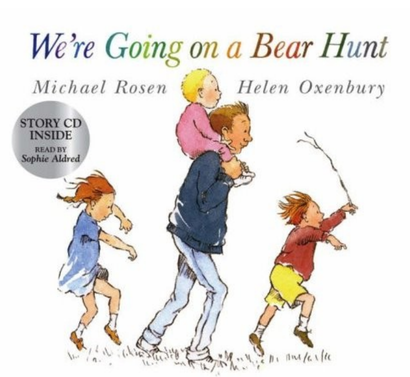
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **The bear in the cave** **NOUVEAU**
Auteurs Rosen, Michael / Reynolds, Adrian
Editeurs Bloomsbury Paperbacks
Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact
Résumé Un ours solitaire qui habite près de la mer, décide de se rendre en ville, attiré par l'animation et le mouvement qui y règnent. Le voyage en train est très amusant, mais la ville se révèle décidément trop bruyante à son goût et pleine de pièges : il finit par se perdre dans le dédale des rues, et ne doit son "salut" qu'à une joyeuse bande d'enfants qui le ramènent chez lui sain et sauf ! La répétition des mêmes structures et onomatopées favorise la mémorisation du vocabulaire anglais.



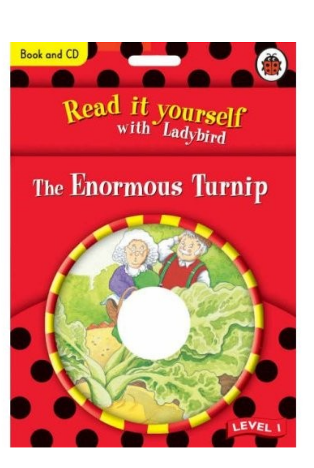
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **We're going on a bear hunt** **NOUVEAU**
Auteurs Rosen, Michael / Oxenbury, Helen
Editeurs Walker Books
Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact
Résumé Un père et ses enfants partent chasser chasser l'ours. Ils doivent traverser tour à tour l'herbe haute qui ondule sous les pas, la rivière profonde et froide, la boue collante, la sombre forêt, affronter une tempête de neige aveuglante, et ils pénètrent enfin, sur la pointe des pieds, dans une grotte sombre où ils aperçoivent ... l'OURS ! N'écoutant que son courage, la petite troupe refait au grand galop le chemin inverse (tempête de neige, sombre forêt, boue collante...), et s'enferment tous dans l'abri de leur maison... en s'apercevant juste à temps que la porte n'est pas fermée à clef ! Les nombreuses onomatopées favorisent la mémorisation du vocabulaire anglais.



Cote 372.42 ANG FIC

Titre **The enormous turnip (level 1)** **NOUVEAU**
Auteurs Holmes, Stephen
Editeurs Ladybird
Niveaux CE2 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / CM1 / CM2
Collation 27 p. : ill. + 1 disque compact (35 min)
Résumé Un jour, un vieil homme planta des graines de navet, et l'une d'entre elles produisit un énorme légume. Avec l'aide successive d'une vieille femme, d'un petit garçon, d'une fillette et un d' un chien, il parvint à l'arracher de terre.... Cet album propose au jeune enfant des illustrations humoristiques et explicites, quelques mots de base imprimés en grands caractères et figurant dans des phrases répétitives, afin d'en faciliter la mémorisation



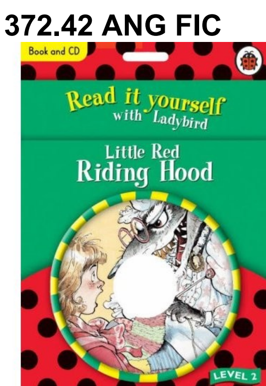
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **I don't want to go to bed ! (picture book and CD set)** **NOUVEAU**
Auteurs Sykes, Julie / Warnes, Tim
Editeurs Little Tiger Press
Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact
Résumé Petit tigre ne veut pas aller se coucher. Un soir, sa mère, agacée, lui dit qu'il peut rester éveillé toute la nuit s'il le désire. Il s'enfuit alors gaîment dans la savane où il trouve tous ses amis en train de se préparer pour aller au lit. Bientôt, il se retrouve tout seul, perdu et loin de chez lui... c'est un bébé galago qui, lui, dort le jour, qui le ramène à la maison. Cet album permet en outre d'apprendre à nommer différents animaux et retenir les premiers nombres ordinaux.
Cote 342.42 ANG FIC

Titre **The smartest giant in town**
Auteurs Donaldson, Julia / Scheffler, Axel
Editeurs MacMillan
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation n.p. : ill. + 1 disque compact (Cb = 51526)
Résumé George, le géant le plus débraillé de la ville, décide de s'acheter de nouveaux vêtements, et devient alors le géant le plus élégant : mais, en chemin, il rencontre toutes sortes d'animaux en détresse à qui il fait don de ses vêtements... Les allitération et les répétitions (scarf for a giraffe, shoe a house for a little white mouse...), permettent à l'enfant de mémoriser plus aisément le nouveau vocabulaire rencontré.
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **The magic porridge pot (level 1)** **NOUVEAU**
Auteurs Galdone, Paul
Editeurs Ladybird
Niveaux Cycle 2 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 27 p. : ill. + 1 CD audio (35 min)
Résumé Une fillette vivait avec sa mère dans une pauvre masure. Bien souvent, elle allaient se coucher le ventre vide. En allant dans la forêt ramasser des baies, elle trouva, à terre, un biscuit qui appartenait à un homme assoupi non loin de là. Elle le lui rendit, et l'homme lui donna, pour la remercier de son honnêteté, une petite casserole magique qui lui procurerait du porridge à satiété. Un jour où elle était absente, sa mère voulut utiliser la casserole, mais avait oublié le mot magique pour l'arrêtre, et le porridge se répandit partout dans la maison, dans le jardin, et dans la rue...
Cote 372.42 ANG FIC

Titre **Goldilocks and the three bears (level 1)** **NOUVEAU**
Auteurs Maclean, Moïra
Editeurs Ladybird
Niveaux CE2 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / CM1 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / CM2
Collation 28 p. : ill. + 1 CD audio (35 min)
Résumé L'histoire de Boucle d'Or et les trois ours en langue anglaise. Cet album propose au jeune enfant des illustrations humoristiques et explicites, quelques mots de base imprimés en grands caractères et figurant dans des phrases répétitives afin d'en faciliter la mémorisation.
Cote 372.42 ANG FIC



Titre **Little Red Riding Hood (level 2)** **NOUVEAU**
Auteurs Parkins, David
Editeurs Ladybird
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 27 p. : ill. + 1 CD audio (35 min)
Résumé Adaptation en anglais du conte traditionnel : "Le Petit Chaperon Rouge", destiné aux débutants qui parviennent à lire de courtes phrases avec l'aide d'un adulte. Les nombreuses répétitions des mots

principaux permettent à l'enfant de les reconnaître de plus en plus facilement au fur et à mesure de la progression de l'histoire, et les illustrations éloquentes y contribuent aussi pour une large part.

Cote 372.42 ANG FIC

Documents pédagogiques accompagnés d'un CD-audio (documents authentiques)

Titre **Accents toniques : anglais (cycle 2 et 3) ♦**
Auteurs Lamargot, Jean-Pierre
Editeurs CRDP de l'académie de Paris
Niveaux Cycle 2 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Cycle 3
Collation 1disque compact, stéréo
Résumé Ce CD audio, niveau A1 du CECRL, destiné à une meilleure pratique de l'oral à l'école, comporte des documents "authentiques" enregistrés par des anglophones américains, anglais, jamaïcains, indiens ou canadiens pour refléter la diversité des accents. Parmi ces documents, figurent des chansons et des comptines, des dialogues, des virelangues, des blagues et des devinettes. Chacun d'eux est suivi de remarques quant à son intérêt phonologique, grammatical, lexical et culturel, et un livret d'accompagnement fournit les paroles des éléments phoniques.

Cote 372.42 ANG AUD

Titre **English adventures with Alice (cycle 3-collège) ♦**
Auteurs Neige, Aline / Pramil, Joëlle
Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Collège
Collation 179 p. : ill. + 2 CD audio
Résumé Les activités proposées dans cet ouvrage, basées sur le conte "Alice's adventures in wonderland", répondent aux objectifs officiels (liaison école-collège et nouveaux programmes 2006) ainsi qu'aux normes du CECRL. Le dossier enseignant fournit les techniques de récit d'un conte en classe de langue ; un lexique bilingue de consignes ; le mode d'emploi des activités destinées à l'élève ; une banque d'images ; 2 CD audio. Le dossier pour l'élève comporte 25 fiches d'activités photocopiables ; des jeux individuels (société, cartes...) ; des activités musicales (poésie, chant...) ; des illustrations facilitant la mémorisation ; un jeu de l'oie.

Cote 372.42 ANG MET

Titre **Yummy yummy : entraînement à la communication orale (livret du professeur. Niveau A1-A2) ♦** NOUVEAU
Auteurs Habert, Jean-Louis
Editeurs CRDP de l'académie d'Aix-Marseille
Niveaux CM2 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Classe de 6e / Collège / Secondaire
Collation 127 p. : ill. + 1 CD audio (22 min)
Résumé Cette méthode d'enseignement de l'anglais, qui correspondant aux niveaux A1 et A2 du CECRL, s'appuie sur des situations de communication orale authentique. Il se compose de 3 parties et propose : -des activités de classe variées ; -des documents organisés sur un thème précis : la nourriture, permettant d'aborder toutes les situations de la vie quotidienne ; -une approche iconographique (bande dessinée, vignettes et flashcards).



Cote 372.42 ANG MET

Titre **Petites histoires du monde anglophone (niveaux A1-A2) ♦**
Auteurs Arnaud, Brigitte
Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse
Niveaux CM2 / Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire / Collège / Secondaire
Collation 113 p : ill. + 1 disque compact
Résumé Cet ouvrage présente un choix de six contes, légendes et chansons issus de

différents pays anglophones : Angleterre, Écosse, Hawaii, Jamaïque, Pays de Galles... Dans l'esprit de la collection, chaque texte est accompagné de propositions d'exploitation qui ouvrent sur des situations de communication ainsi que d'une évaluation dans le respect du Cadre européen commun de références pour les langues. Sur le CD audio se trouvent les textes supports et les parties enregistrées des évaluations.

Cote **372.42 ANG MET**

Titre **50 activités pour enseigner l'anglais à l'école ♦**
Auteurs Arnaud, Brigitte
Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse
Niveaux Cycle 3 / Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 158 p. : ill. + 2 CD audio.
Résumé Ce produit, directement utilisable en classe ou comme outil de formation, se compose d'un ouvrage et de deux CD audio et propose plus de 70 séquences d'activités variées pour l'enseignement de l'anglais à l'école élémentaire. Il prend en compte les divers éléments langagiers (phonologiques, grammaticaux, lexicaux) dans des situations de communication motivantes et culturellement marquées. Les enseignants des écoles primaires trouveront des jeux, des contes, des chansons, ainsi que des conseils pour mener le cours pas à pas.

Cote **372.42 ANG PEDA**

Titre **New horizons for languages : English ♦**
Auteurs Adamson, Bob / Guse, Jenni
Editeurs CRDP de l'académie de Nantes
Niveaux Ecole élémentaire / Ecole primaire
Collation 151 p. + 1 disque compact/cédérom
Résumé Ce guide pédagogique pour les enseignants, assistants et formateurs qui enseignent l'anglais en tant que langue étrangère, est conçu dans une logique d'approche où la compétence linguistique acquise doit permettre la réalisation de tâches dans la langue d'apprentissage. Il est composé de six unités à thématiques culturelles avec, pour chaque niveau, une série de séquences pédagogiques qui proposent des activités langagières à partir de ressources authentiques. Le CD audio/rom, utilisable en classe, contient les fichiers sonores pour accéder à la langue parlée par des locuteurs natifs, et les approches de la culture et la civilisation forment le socle des acquisitions linguistiques.

Cote **372.42 ANG PEDA**

Titre **L'anglais à l'école : un manuel d'activités & du langage de classe**
Auteurs Slattery, Mary / Willis, Jane
Editeurs Oxford University Press
Niveaux Formation des professeurs des écoles
Collation 175 p. : ill. + 1 CD audio
Résumé Ce manuel, destiné aux enseignants du primaire, propose des conseils, des idées et des activités pour les classes d'anglais. Il apporte des conseils et des suggestions d'activités à réaliser en classe, fournit des exemples réels de classes primaires et fournit un anglais spécifique à ces classes. Le CD audio contient des exemples de langage de classe utilisé dans des situations véritables et des exercices de prononciation..

Cote **372.42 ANG PEDA**

Ressources en vente à la librairie du CDDP des Landes

New horizons for languages : English ♦ Adamson, Bob / Guse, Jenni. CRDP de l'académie de Nantes, 2008.
Ref : 440B3580 – 20€

50 activités pour enseigner l'anglais à l'école ♦ Arnaud, Brigitte. CRDP de l'académie de Toulouse, 2002.
Ref : 31082A22 – 19€

Petites histoires du monde anglophone (niveaux A1-A2) ♦ Arnaud, Brigitte. CRDP de l'académie de Toulouse, 2006.
Ref : 31082X01 – 23€

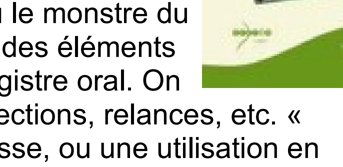
NOUVEAU **Yummy yummy : entraînement à la communication orale (livret du professeur niveau A1-A2) ♦** Habert, Jean-Louis. CRDP de l'académie d'Aix-Marseille, 2008.
Ref : 130E4202 – 30€

English adventures with Alice (cycle 3-collège) ♦ Neige, Aline / Pramil, Joëlle. CRDP de l'académie de Toulouse, 2007.
Ref : 31081W31 – 24€

Accents toniques : anglais (cycle 2 et 3) ♦ Lamargot, Jean-Pierre. CRDP de l'académie de Paris, 2007.
Ref : 750MLT15 – 15€

Lily writes... ♦ Costa, Sandra / Zurletti, Jean-Michel. CRDP de l'académie de Montpellier, 2008.
Ref : 340Z4122 – 14,90€

NOUVEAU **Sing along : comptines en anglais (niveau A1)♦** CRDP de l'académie de Montpellier, 2008.
Ref : 340CB806 – 15€



NOUVEAU **Guess what ? Devienettes en anglais (niveau A2, B1).** Archambeaud-Vinçon, Catherine. SCEREN, 2008.
Ref : 755A3164 – 19,90€
Un corpus de devinettes permettant d'entrer de manière ludique dans l'espace culturel et naturel anglo-saxon. Elles accompagnent les élèves dans l'apprentissage de l'anglais en stimulant leur curiosité et leur imagination. Les diverses figures emblématiques qu'elles proposent de découvrir sont aussi variées que Lady Diana, la Rolls Royce ou le monstre du Loch Ness... Les devinettes, de niveau A2 ou B1, dévoilent progressivement des éléments qui permettent de les résoudre. La langue employée relève résolument du registre oral. On y retrouve toutes les marques de l'oralité : phrases courtes, répétitions, interjections, relances, etc. « Guess what ? » peut être utilisé pour une présentation hebdomadaire en classe, ou une utilisation en autonomie.

Ressources en ligne

CDDP de la Gironde : « Nursery Rhymes » un espace en construction

Quelques *Nursery Rhymes* "parlées" plutôt que chantées pour faciliter leur mémorisation (accent canadien) (enregistrées au CDDP de la Gironde).

Site des langues vivantes de l'académie de Bordeaux
Liens vers des ressources média en anglais (comptines, chansons, conversations en podcasts...)
http://crdp.ac-bordeaux.fr/lv/?id_category=3&id_rubrique=39&id_page=150

Académie d'Orléans-Tours
Des fichiers son (chants, poèmes et saynètes) sur le site de l'académie d'Orléans-Tours.
http://www.ac-orleans-tours.fr/anglais-liens/sitesons/index.htm

CDDP de la Nièvre
Des podcasts de chants, de dialogues, d'exercices de phonologie...
http://cddp58.ac-dijon.fr/tice/spip.php?rubrique9

BBC
De très nombreux chants interprétés par les CBeebies et les Tweenies personnages de la BBC.
http://www.bbc.co.uk/cbeebies/tweenies/songtime/songs/a/index.shtml

Site du British Council
De nombreux chants présentés sous forme de petits clips, classés selon leur niveau de difficulté, accompagnés de documents de travail pour les élèves à imprimer.
http://www.britishcouncil.org/kids-songs-easy.htm

Des pistes d'exploitations pour les chants proposés :
http://www.teachingenglish.org.uk/files/teacheng/using_songs.pdf

Site de l'académie de Lyon
Des documents sonores sur l'Ecosse, avec l'accent écossais.(niveau plutôt CM)
http://www2.ac-lyon.fr/enseigne/anglais/rubrique.php3?id_rubrique=76

Site Audio lingua
Fichiers mp3 enregistrés par des locuteurs natifs, libres de droits pour une utilisation pédagogique ou personnelle, sur le site de l'académie de Versailles
http://www.audio-lingua.eu/spip.php?rubrique2&lang=en

Site Educnet
Liens vers des sites proposant des ressources pour la balladodiffusion ou podcasts (format mp3 le plus souvent).
On peut choisir en fonction des activités que l'on veut mener autour des thèmes suivants : musique / cinéma / histoire / apprentissage de la langue / cuisine...
http://www.educnet.education.fr/langues/ressources/baladodiffus/anglais

Site Kiddles
Consacré aux chansons enfantines.
http://www.kididdles.com/lyrics/index.html

Site personnel contributif « Mamalisa »
Chansons en anglais
http://www.mamalisa.com/fr/angleter.html

Comptines et berceuses anglaises en anglais
http://www.mamalisa.com/?t=heh

Site personnel
Comptines et chansons en anglais (Fichiers midi, wav)
http://www.nurseryrhymes4u.com/NURSERY_RHYMES/ALPHABETICAL.html